

CUPRINS

INTRODUCERE	3
Vedere generală.....	4
Alimentarea cu curent electric.....	4
Inițializarea	6
Tastatura	6
Displayul.....	7
Meniul principal	8
DICȚIONAR.....	8
DICȚIONARUL UTILIZATORULUI.....	12
GRAMATICĂ.....	13
GLOSAR	13
VERBE NEREGULATE.....	14
REGIONALISME	14
TELEFOANE	14
PROGRAM.....	15
CALCULATOR	17
CONVERSIE METRICĂ.....	17
CONVERSIE VALUTĂ	17
JOC – SPÂNZURĂTOAREA.....	18
ORA UNIVERSALĂ.....	19
ORA LOCALĂ	19
COMUNICAREA CU PC	19
SETĂRI	21
Limbă interfață	21
Căutare avansată.....	21
Blocare argou.....	21
Sunet taste.....	22
Ceas.....	22

Format dată.....	22
Format oră.....	22
Programare alarmă	23
Alarmă zilnică.....	23
Verificare memorie.....	23
Ștergere date	23
Setare parolă.....	23
Mod de securitate.....	24
Setare contrast.....	24
Setare interval oprire.....	25

INTRODUCERE

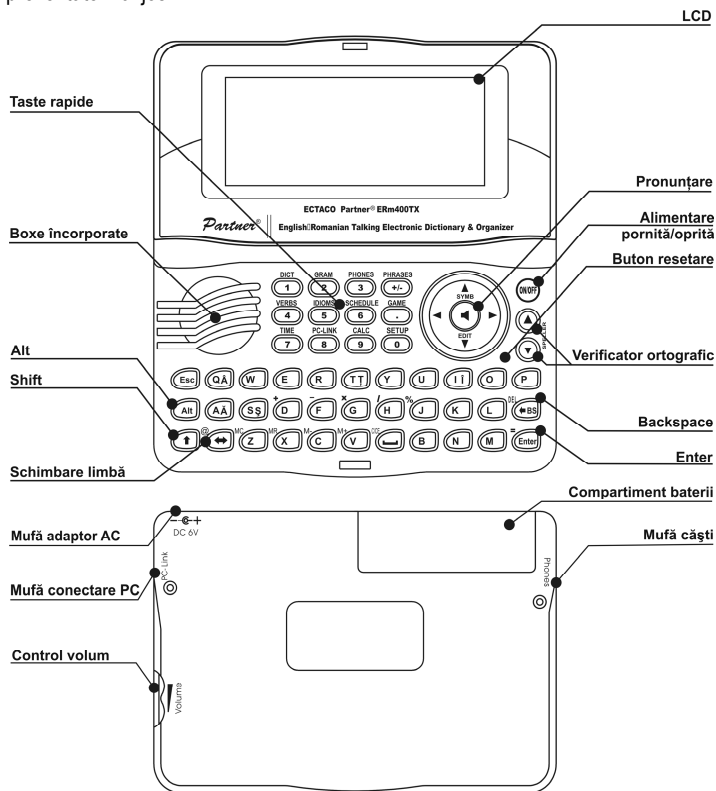
Vă felicităm cu ocazia cumpărării unui ECTACO Partner® ERm400TX! Acest produs este rezultatul eforturilor combinate ale lingviștilor, inginerilor și programatorilor Ectaco și reprezintă ultima generație de sisteme lingvistice integrate de înaltă performanță.

Funcțiile ECTACO Partner® ERm400TX:

- ❖ *Dicționar principal (dicționar bidirecțional englez ⇔român) de aproximativ 450 000 de cuvinte, cuprinzând termeni medicali, tehnici, juridici, de afaceri, de asemenea argou, expresii și formulări generale*
- ❖ *Transcriere*
- ❖ *Funcția voce în engleză*
- ❖ *Manual electronic de gramatică a limbii engleze*
- ❖ *O selecție de regionalisme*
- ❖ *Verbe engleze neregulate*
- ❖ *Ghid de conversație englez/român pe 12 teme*
- ❖ *Funcție de înregistrare a unor noi cuvinte*
- ❖ *Retroversiune instantanee*
- ❖ *Sistem premiat de verificare ortografică bilingvă Vector Ultima™*
- ❖ *Agendă electronică engleză/română de 128k pentru programări și numere de telefon, dotată cu funcție de căutare*
- ❖ *Calculator*
- ❖ *Conversie metrică și valutară*
- ❖ *Ora locală & universală*
- ❖ *Alarmă zilnică & Programare alarmă*
- ❖ *Schimb de date de mare viteză cu PC*
- ❖ *Interfață bilingvă*
- ❖ *Sistem de protecție a datelor*
- ❖ *Blocare argou*
- ❖ *Mufă externă de curent pentru conectarea la curent alternativ*
- ✓ *Ca urmare a eforturilor continue ale producătorului pentru asigurarea celor mai bune calități și performanțe ale produselor ECTACO Partner®, unele caracteristici ale aparatului pe care l-ați cumpărat pot fi puțin diferite față de cele descrise în acest manual.*

Vedere generală

Vedere generală și funcțiile externe ale ECTACO Partner® ERm400TX sunt prezentate mai jos.



Alimentarea cu curent electric

ECTACO Partner® ERm400TX este alimentat cu ajutorul a două baterii AAA (LR03). Când se consumă bateriile, va fi afișat un mesaj de avertizare. Pentru a preveni descărcarea excesivă a bateriilor și ca urmare pierderea de date din RAM, funcția *Pronunțare* va fi dezactivată când puterea bateriilor este slabă.

Pentru a restabili deplina funcționalitate și a evita pierderea datelor utilizatorului, înlocuiți setul complet de baterii cât mai repede posibil. Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.

- ✓ Dacă introduceți adaptorul de curent alternativ, deplina funcționalitate a aparatului va fi restabilită după 1 minut.
- ✓ Se recomandă folosirea unei surse externe de curent în timpul folosirii funcțiilor de vorbire și de comunicare cu ajutorul PC.

Cum se înlocuiesc bateriile

- Asigurați-vă ca alimentarea este oprită. Apăsăți PORNIT/OPRIT pentru a opri aparatul.
- ✓ Nu încercați niciodată să scoateți bateriile din aparat când alimentarea este pornită. Această manevră poate produce disfuncționalități grave ale aparatului. Dacă aveți dificultăți la închiderea alimentării aparatului, apăsați pe butonul RESET de pe partea dreaptă a tastaturii (deasupra tastei O) și resetați sistemul.
- Scoateți compartimentul pentru baterii făcându-l să alunece din aparat.
- Scoateți bateriile uzate și înlocuiți-le cu unele noi.
- ✓ Când înlocuiți bateriile, aveți la dispoziție 2 minute pentru a le așeza pe cele noi în aparat fără a risca să pierdeți datele stocate în RAM. **Nu depășiți limita de 2 minute!** Nici producătorul, nici vânzătorul nu poartă răspunderea pentru pierderea datelor utilizatorului.
- Asigurați-vă că așezați bateriile conform semnelor de polaritate (+ -) din interiorul compartimentului.
- Introduceți compartimentul pentru baterii făcându-l să alunece în aparat. Așezați capacul corect la loc.

ECTACO Partner® ERm400TX este echipat cu o mufă pentru alimentarea externă cu curent.

- ✓ **Folosirea unei surse necorespunzătoare de curent poate produce defectarea aparatului și poate duce la pierderea garanției.** Adaptorul de curent alternativ este proiectat să ofere 6V și minimum 300mA curent continuu.
- ✓ Comunicarea cu un computer consumă o cantitate considerabilă de energie. Încercați întotdeauna să folosiți o sursă externă de alimentare în timpul acestei operațiuni.

Inițializarea

Procesul de inițializare începe:

- când aparatul este pornit pentru prima dată;
 - când îndepărtați bateriile (ex. în timpul înlocuirii);
 - după resetarea sistemului de la butonul RESET.
- ✓ Butonul RESET se află pe partea dreaptă a tastaturii (deasupra tastei O). Acesta poate fi accesat cu orice obiect subțire, cum ar fi o agrafă pentru hârtie. Nu folosiți ace sau pioaneze în acest scop pentru că ar putea dăuna aparatului.
- Dacă vedeți mesajul *Inițializare sistem? (y/n)*, apăsați tasta N pentru a opri inițializarea și adaptarea.
 - Apoi veți vedea mesajul *ștergere date utilizator?* Apăsați tasta N pentru a vă salva datele.

Mesajul *System initialized!* indică faptul că inițializarea sistemului a fost încheiată și că setările predefinite din fabricație au fost reactivate.

Tastatura

Tastatura standard americană QWERTY este combinată cu așezarea românească a tastelor.

Pentru introducerea caracterelor românești Â, Ă, Î, Ș, Ț, marcate pe taste, apăsați ALT+ tasta dorită.¹ Pentru a introduce aceste caractere cu majuscule, apăsați SHIFT+ALT+ tasta dorită.

- ✓ Spre deosebire de tastaturile pentru computer, nu este necesar să țineți o tastă apăsată (de exemplu SHIFT) când apăsați altă tastă. Este suficient să o apăsați o singură dată.

Setul disponibil de caractere naționale depinde de modul selectat al limbii de introducere a textului. Modulurile celor două limbi pot fi alternate apăsând tasta ⇄. În colțul din dreapta sus se va afișa ENG sau respectiv RM.

Tastele funcționale rapide

PORNIT/OPRIT	Pornește sau oprește aparatul
RESET	Reinițializează sistemul
SPELLER (SHIFT+ ▼ sau ▲)	Pornește verificatorul ortografic

¹ Tasta1+Tasta2 aici și în cele ce urmează înseamnă combinația de taste care trebuie folosită – mai întâi apăsați și eliberați Tasta1, apoi apăsați și eliberați Tasta2.


Alte taste rapide deschid secțiuni care corespund semnelor de pe aceste taste (apăsați tasta SHIFT+ tasta rapidă; de exemplu SHIFT+ DICT)

Tastele pentru control și editare

←, →	Mutare cursor / marcare / trecere la meniul principal
↓, ↑	Marcare / derularea rândurilor / trecere la meniul principal / schimbarea valorilor. Folosiți ↑ pentru a alterna modulurile Insert și Overtime
▼, ▲	Derulare pagini
ENTER	Execută
⎵	Introducere spațiu
ESC	Închiderea ferestrei active / revocare / revenire la pagina anterioară
ALT	Introducere caractere adiționale marcate pe taste
SHIFT	Tastare cu majuscule
←BS	Ștergere caracterul din stânga cursorului
↔	Schimbarea direcției de traducere
SHIFT+↔	Introducere caracterul "@"
SHIFT+↑	Deschidere simboluri suplimentare ²
SHIFT+↓	Deschidere înregistrarea care trebuie editată
SHIFT+←BS	Ștergere înregistrarea
🔊	Pronunță cuvântul definit din engleză sau o porțiune selectată a traducerii în engleză
A, P	Menționează AM sau PM (când este ales formatul de 12 ore)

Displayul

ECTACO Partner® ERm400TX are un ecran cu rezoluție înaltă (160x64 pixeli). Linia indicatoare se află în partea de sus a ecranului și arată următorii indicatori:

EDIT	Înregistrarea curentă este deschisă în modul de editare
SHIFT	Tasta SHIFT este apăsată
INS	Modul Insert este selectat
	Bateriile sunt slabe

² Apăsați ▼, ▲ pentru a vă deplasa între cele trei linii de simboluri. Apăsați tasta numerică respectivă pentru a introduce simbolul dorit.



Aparatul este blocat



Alarma zilnică este pornită



Derulare verticală sau paginare activată (există mai mult text)



Derulare orizontală activată

Meniul principal

Meniul principal ECTACO Partner® ERm400TX conține 16 icoane, care organizează vizual accesul la secțiunile dicționarului.

- Pentru a afișa *Meniul principal*, porniți aparatul sau închideți secțiunea curentă.
- Navigați între icoane folosind ↓, ↑ sau ←, →.
- Pentru a deschide o secțiune a cărei icoană este marcată, apăsați ENTER.

Icoanele din *Meniul principal* reprezintă următoarele secțiuni:



Dicționar



Calculator

Dicționarul
utilizatorului

Conversie metrică



Gramatică



Conversie valută



Glosar



Joc - Spânzurătoarea



Verbe neregulate



Ora universală



Regionalisme



Ora locală



Telefoane



Comunicare cu PC



Program



Setări

DICȚIONAR

Secțiunea *Dicționar* include dicționarele englez – român și român – englez, care conțin în total peste 450 000 de cuvinte. Pronunțarea cuvintelor engleze din dicționarul englez – român este ilustrată cu ajutorul Alfabetului fonetic internațional (AFI).

- Apăsați SHIFT+DICT pentru a intra în secțiunea *Dicționar*.
- ✓ După inițializarea sistemului, este selectat în mod predefinit dicționarul englez – român.

Vizualizarea cuvintelor

- Pentru a citi traducerea unui cuvânt, introduceți-l cu ajutorul tastaturii.

Engleză ⇨ Română considera]
considerable

- Dacă este pornit modul *Căutare avansată*, cuvântul cel mai asemănător ca scriere cu fragmentul pe care l-ați introdus va fi afișat sub rândul pentru scriere. Când este afișat cuvântul dorit, apăsați ENTER pentru a vedea traducerea (traducerile) acestuia.
- ✓ Dacă modul *Căutare avansată* este oprit, *Dicționarul* va funcționa mai rapid (vezi pagina 21).

considerable [kən'sɪdərəbəl] ă considerabil; însemnat; remarcabil; apreciabil;

Folosii:

- ↓, ↑ pentru a derula traducerile
- pentru a schimba răspunsuri învecinate.
- Apăsați ESC sau orice tastă cu litere pentru a reveni la rândul pentru scriere și pentru a traduce alt cuvânt din același dicționar.

Puteți schimba direcția de traducere apăsând ⇔.

Părțile de vorbire, mărcile genului, abrevierile

Traducerile unui cuvânt sunt afișate într-o listă ordonată alfabetic după partea de vorbire.

A - adjectiv	ID - idiom	PHR - expresie
ABBR - abreviere	INTRJ - interjecție	PREF - prefix
ADV - adverb	N - substantiv	PREP - prepoziție
ART - articol	NPR - substantiv propriu	PRON - pronume
AUX - verb auxiliar	NUM - numeral	SUFF - sufix
CONJ - conjuncție	PART - particulă	V - verb

Substantivele românești sunt marcate cu simbolurile genului și numărului.

F – feminin	MPL – masculin plural
FPL – feminin plural	N – neutru
M – masculin	NPL – neutru plural
MF – masculin sau feminin	

Anumite cuvinte și expresii din dicționar sunt marcate cu abrevieri care indică utilizarea acelor cuvinte.

agr. – agricultură	fiziol. – fiziologie	mil. – termen militar
anat. – anatomie	fon. – fonetică	min. – minerit
arhit. – arhitectură	fot. – fotografie	mit. – mitologie
astr. – astronomie	geogr. – geografie	muz. – muzică
av. – aviație	geol. – geologie	nav. – navigație
biol. – biologie	geom. – geometrie	ornit. – ornitologie
bis. – termen bisericesc	gram. – gramatică	poet. – termen poetic
bot. – botanică	hidr. – hidraulică	poligr. – poligrafie
chim. – chimie	iht. – ihtiologie	pop. – colocvial
com. – comerț	iron. – ironic	psih. – psihologie
constr. – construcții	ist. – istorie	rel. – religie
cul. – artă culinară	jur. – drept	sl. – argou
ec. – economie	lingv. – lingvistică	sport – sport
electr. – electronică	lit. – literatură	stil. – stilistică
ent. – entomologie	log. – logică	teatr. – teatru
fam. – termen familiar	mar. – nautic	tehn. – tehnică
farm. – farmacologie	mat. – matematică	tel. – telecomunicații
ferov. – căi ferate	mec. – mecanică	text. – textile
fig. – sens figurat	med. – medicină	tipogr. – tipografie
fil. – filosofie	metal. – metalurgie	transp. – transporturi
fin. – finanțe	meteor. – meteorologie	vet. – medicină veterinară
fiz. – fizică	metr. – prozodie	vulg. – termen vulgar
		zool. – zoologie

Retroversiune instantanee

Pentru a vă veni în ajutor, ECTACO Partner® ERm400TX oferă *Retroversiune instantanee* pentru cuvintele și expresiile din *Dicționar*.

- Apăsați ←, → pentru a selecta un cuvânt sau o expresie pentru retroversiune.

<p>considerable [kən'sɪdərəbəl] ă considerabil; însemnat; remarcabil; apreciabil;</p>

- Apăsați ENTER pentru a obține retroversiunea instantanee.

Puteți efectua până la patru retroversiuni instantanee succesive (fără a închide ferestre). Dacă se atinge limita, este afișat mesajul *Ultima traducere*.

Folosiiți:

- ESC pentru a închide ferestrele de *Retroversiune*³
- SHIFT+DICT sau altă tastă cu litere pentru a reveni la rândul pentru scriere.

Verificare ortografică Vector Ultima™





Când nu sunteți siguri de ortografierea unui cuvânt, vă va ajuta verificatorul ortografic multilingv Vector Ultima™.

- Tastați cuvântul cum îl auziți. De exemplu, scrieți "foll" pentru "fall".
- Apăsați SHIFT+SPELLER (SHIFT și oricare dintre tastele ▲, ▼). Pe ecran va apărea o listă de variante sugerate.
- Selectați cuvântul dorit și apăsați ENTER.
- ✓ Dacă verificatorul ortografic nu poate sugera nici un cuvânt alternativ, este afișat mesajul *Nu există variante*.

Pronunțarea cuvintelor și a propozițiilor

- Afișați un cuvânt.

Folosiiți:

-  pentru a asculta pronunțarea cuvântului englez.
- Puteți de asemeni asculta orice cuvinte sau expresii engleze selectate din dicționar. Selectați folosind  ,  și apăsați tasta .
- ✓ Anumite cuvinte au mai multe variante de pronunțare. Ca urmare, pronunția aparatului și transcrierea fonetică dată pot fi diferite. În acest caz, considerați varianta dată de dicționar ca fiind pronunția de bază.

³ Ferestrele vor fi închise în ordine inversă.

DIȚIONARUL UTILIZATORULUI

ECTACO Partner® ERm400TX vă permite să creați propriul dumneavoastră vocabular.

- Intrați în secțiunea *Dicționar utilizator* și alegeți unul dintre dicționarele utilizatorului – englez sau român.

Înregistrare

Înregistrarea constă într-un cuvânt sau o expresie, traducerea cuvântului sau expresiei și partea de vorbire pe care o reprezintă. Alte informații pe care le conține sunt indicele înregistrării curente și numărul total de înregistrări.

```
testify
[V]
declara
[7/9]
```

Crearea unei înregistrări

- Când vă aflați într-o listă de înregistrări, apăsați ENTER pentru a deschide un formular pentru o înregistrare nouă.
- ✓ Dacă dicționarul este gol, un formular pentru o nouă înregistrare va fi deschis automat.
- Tastați un cuvânt sau o expresie. Apăsați ENTER.

```
Cuvânt englez:      ENG
testify
```

- Tastați o traducere (traduceri).

```
Cuvânt român:      RM
declara|
```

- Apăsați ENTER din nou.
- Alegeți o abreviere potrivită pentru partea de vorbire folosind ↓, ↑. Apăsați ENTER.

Segment vorbit:
W
PREP
INTRJ
NPR

Înregistrarea va fi salvată și veți reveni la lista de înregistrări.

Găsirea unei înregistrări

Există trei moduri de a găsi o înregistrare:

I. Când vă aflați în lista de înregistrări, puteți să începeți să tastați un cuvânt dintr-o înregistrare salvată. Folosiți tasta Backspace (←BS) pentru a șterge cuvântul introdus.

II. Înregistrările sunt sortate alfabetic după cuvintele principale. Puteți derula lista de înregistrări folosind ▼ sau ▲.

III. Deschideți dicționarul principal, alegeți direcția corespunzătoare a traducerii, tastați un cuvânt salvat în *Dicționar utilizator* și apăsați ENTER.

- ✓ Când *Modul de securitate* este PORNIT, cuvintele din *Dicționar utilizator* nu sunt afișate în *Dicționarul principal*.

GRAMATICĂ

ECTACO Partner® ERm400TX conține secțiunea *Gramatică engleză*. *Gramatica* este afișată în limba română, indiferent de *Limba interfață* selectată.

- Apăsați SHIFT+GRAM pentru a intra în secțiunea *Gramatică*.

Gramatica conține trei meniuri ierarhice. Puteți ajunge la nivelul al treilea al meniului selectând consecutiv elemente din meniu.

GLOSAR

Glosarul conține peste 1 100 de expresii în limbile engleză și română. Expresiile sunt împărțite în 12 teme de conversație.

Conversație uzuală	La cumpărături	Transportul
Călătorii	Plimbare	Sănătate
Hotel	Comunicații	Înfrumusețare
La restaurant	La bancă	Apelarea poliției

Majoritatea subiectelor conțin câteva subpuncte.

- Apăsați SHIFT+PHRASES pentru a intra în secțiunea *Glosar*.

Glosar
Conversație uzuală
Călătorie
La hotel
La restaurant

- Selectați un subiect. Apăsați ENTER pentru a vizualiza subpunctele.
- ✓ Limba sursă coincide cu *Limba interfață* selectată.

VERBE NEREGULATE

Toate verbele neregulate engleze des folosite sunt stocate în ordine alfabetică în secțiunea *Verbe neregulate*.

- Apăsați SHIFT+VERBS pentru a intra în secțiunea *Verbe neregulate*.

get; got; got, gotten primi, înțelege

- Tastați primele litere ale verbului dorit. Apăsați ENTER.
- Alternați între cuvinte învecinate folosind ▲, ▼.

REGIONALISME

Peste 200 de regionalisme americane des folosite și echivalentele sau traducerile lor sunt incluse în secțiunea *Regionalisme*.

- Apăsați SHIFT+ IDIOMS pentru a intra în secțiunea *Regionalisme*.

see eye to eye avea aceeași părere, fi pe aceeași lungime de undă

- Tastați primele litere ale regionalismului dorit. Apăsați ENTER.
- Alternați între cuvinte învecinate folosind ▲, ▼.

TELEFOANE

În această secțiune, puteți nota nume, numere de telefon și de fax, ca și adresele poștale și de email în limbile engleză și română.

- Apăsați SHIFT+PHONES pentru a intra în secțiunea *Telefoane*. Prima dintre înregistrările existente va fi afișată.

Nume: Smith John Telefon: +1-9999-999889999 [3/5]
--

Crearea unei înregistrări

- Dacă nu există nici o înregistrare salvată, va fi deschis automat un formular nou de înregistrare când intrați în secțiune. Pentru a deschide un formular pentru o înregistrare nouă, apăsați ENTER când sunteți în lista de înregistrări.
- Selectați limba engleză sau română pentru introducerea textului folosind ⇔ și începeți să completați pagina *Nume*.
- Pentru a deschide pagina următoare, apăsați ENTER.
- Pentru a reveni la pagina anterioară, apăsați ESC.
- ✓ Este necesar să completați pagina *Nume* pentru a trece la paginile următoare.

Găsirea unei înregistrări

Există două moduri de a găsi o înregistrare:

I. Când vă aflați în lista de înregistrări, puteți să începeți să tastați un nume inclus într-o înregistrare salvată.

Folosiți:

- ←BS pentru a șterge cuvântul introdus
- ⇔ pentru a alterna între modurile de scriere în limbile engleză și română.

II. Înregistrările sunt sortate alfabetic după nume. Puteți derula lista de înregistrări folosind ▼ sau ▲.

PROGRAM

Vă puteți organiza timpul în mod eficient folosind secțiunea *Program*.

- Apăsați SHIFT+SCHEDULE pentru a intra în secțiunea *Program*. Prima dintre înregistrările existente va fi afișată.

Înregistrările sunt sortate după dată și timp.

Data: 2004/08/01 <input checked="" type="checkbox"/> Oră: 16:45 105 min. Conținut: Meeting 1/5
--

- ✓ Semnul de verificare din colțul din dreapta sus indică evenimentele din trecut.

Crearea unei înregistrări

- Dacă nu există nici o înregistrare salvată, va fi deschis automat un formular de înregistrare nouă când intrați în secțiune. Pentru a deschide un formular pentru o înregistrare nouă, apăsați ENTER când sunteți în lista de înregistrări.

Data: 2004/08/04 Oră: 16:20 Memento: 00 min.

Prima pagina unei înregistrări include informații despre *Data*, *Oră* și *Memento* sonor. *Data* și *Ora* specifică momentul operației *Programare alarmă*. *Memento* specifică perioada de timp până când se va declanșa *Programare alarmă*. Pagina a doua – *Cuprins* – include informații despre eveniment.

- Setati data și ora și specificați perioada de timp până la declanșarea *Programare alarmă*.
- Apăsați ENTER.
- Selectați limba engleză sau română pentru introducerea textului folosind ⇔ și începeți să completați pagina *Conținut*.
- Apăsați ENTER pentru a salva o înregistrare.
- ✓ Memoria din *Program* este limitată la 50 de înregistrări. Când lista de înregistrări este plină, este afișat mesajul *Memorie insuficientă*.

Găsirea unei înregistrări

Înregistrările sunt sortate după dată și oră. Folosiți ▼, ▲ pentru a derula lista de înregistrări.

Memento și Programare alarmă

Dacă este activat, *Memento* sună la ora stabilită înainte de a se declanșa o *Programare alarmă* corespunzătoare. În mod predefinit, *Memento* este OPRIT

pentru o nouă înregistrare. Ora pentru *Memento* este ajustată separat pentru fiecare înregistrare în parte.

- ✓ *Memento* și *Programările alarmă* sună și când aparatul este OPRIT.
- ✓ Dacă un *Memento* și o *Alarmă zilnică* sunt programate să se declanșeze în același timp, va fi afișat numai *Memento*, pentru că are prioritate.

Înregistrarea *Programului* corespunzător va fi afișată în mod vizualizare în acel moment.

- Apăsați orice tastă pentru a întrerupe sunetul de *Programare alarmă* sau de *Memento*.

Puteți schimba înregistrarea și seta *Memento* pentru mai târziu. Închizând fereastra de reamintire a *Programului*, veți reveni la secțiunea (de exemplu *Dicționar*), la care erăți înainte ca alarma să se declanșeze.

CALCULATOR

- Apăsați SHIFT+CALC pentru a intra în secțiunea *Calculator*.

Când introduceți numere și operații cu ajutorul tastaturii, nu este necesar să apăsați tasta SHIFT când sunteți în mod *Calculator*. Folosiți această aplicație ca pe un calculator de buzunar obișnuit.

CONVERSIE METRICĂ

Cu ECTACO Partner® ERm400TX puteți converti ușor unități de măsură din sistemul anglo-american în sistemul metric folosit în mod obișnuit în Europa și viceversa, de asemenea puteți face conversii în cadrul fiecărui sistem.

- Intrați în secțiunea *Conversie metrică*.
- Alegeți o subsecțiune apăsând ↓, ↑. Apăsați ENTER.
- Introduceți valoarea.
- ✓ Pot exista mai mult de patru unități de măsură într-o subsecțiune.

CONVERSIE VALUTĂ

Funcția de *Conversie valută* vă permite să calculați instantaneu valorile conversiei între nouă monede preinstalate și trei monede definite de utilizator.

- Intrați în secțiunea *Conversie valută*.

Setarea și verificarea cursului

- Selectați subsecțiunea *Setare curs* pentru a introduce numele și cursul monedelor.
- Selectați o monedă. Apăsați ENTER.
- ✓ Puteți introduce sau schimba numele oricăror monede din listă. În locul ???, pot fi adăugate noi monede.
- Schimbați/introduceți numele monedei. Apăsați ENTER pentru a deschide fereastra următoare.
- Introduceți un curs de schimb față de moneda de bază (al cărei curs este egal cu 1).
- ✓ Cursul de schimb predefinit pentru toate monedele este 1.
- Apăsați ENTER pentru a salva modificările.

Conversia

- Intrați în subsecțiunea *Calculare*.
- Selectați un nume de monedă și introduceți o sumă.

Când tastați o sumă nouă, este efectuată conversia.

JOC – SPÂNZURĂTOAREA


ECTACO Partner® ERm400TX conține *Spânzurătoarea*, un joc care vă poate îmbunătăți cunoștințele de ortografie și vă poate îmbogăți vocabularul.

- Apăsați SHIFT+GAME pentru a intra în secțiunea *Spânzurătoarea*.
- Selectați o limbă pentru joc apăsând ⇔.

Odată limba aleasă, va începe un joc nou.

- Încercați să ghiciți literele din cuvânt introducându-le de la tastatură.

Dacă ghiciți o literă corect, aceasta va apărea în locul unui asterisc din cuvânt. Numărul afișat arată numărul de încercări rămase.

- Când jucați, apăsați ENTER pentru a afișa traducerea cuvântului ascuns (care va reprezenta o încercare). Pentru a ascunde traducerea, apăsați ESC.
- Apăsați tasta  pentru a asculta cuvântul ascuns (reprezintă o încercare).
- La sfârșitul jocului, vor fi afișate cuvântul ascuns și traducerea (traducerile) acestuia.
- Apăsați ESC pentru a reveni la un joc nou.

ORA UNIVERSALĂ

Folosind secțiunea *Ora universală*, puteți vizualiza ora curentă în orașele din lume.

- Intrați în secțiunea *Ora universală*.



Ecranul *Ora universală* arată numele orașului și țării selectate (predefinit: București, România), data, ziua săptămânii și ora curentă n acel oraș.

- Pentru a vizualiza informații pentru alt oraș, derulați prin lista alfabetică folosind ↓, ↑.
- Pentru a vizualiza informații pentru alt oraș din aceeași țară, derulați prin lista alfabetică folosind ▼, ▲.
- Puteți găsi repede orașul dorit apăsând prima literă a numelui acestuia și derulând în listă folosind ↓, ↑.
- Când găsiți orașul dorit, apăsați ENTER pentru a salva modificările. Data următoare când intrați în această secțiune, orașul pe care l-ați ales va fi afișat primul.

ORA LOCALĂ


- Apăsați SHIFT+TIME pentru a intra în secțiunea *Ora locală*.

Ecranul *Ora locală* arată numele orașului și țării selectate (predefinit: New York, SUA), data, ziua săptămânii și ora curentă în acel oraș. Puteți specifica aceste setări în secțiunea *Setări*.

COMUNICAREA CU PC

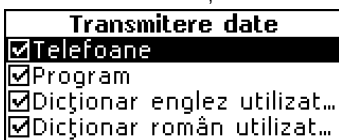
Cu ajutorul cablului ECTACO Partner® ERm400TX *PC-Link* (disponibil separat ca parte a Pachetului pentru comunicații) și al software-ului *PC-Link* (oferit în pachetul standard pe CD-ROM), puteți face schimb de date între ECTACO Partner® ERm400TX și un computer personal. Această funcție vă permite să păstrați o copie de rezervă a datelor legate de *Telefoane*, *Program* și *Dicționare utilizator* pe computerul dumneavoastră.

Software

- Introduceți CDul primit în CD-ROMul unui computer. Dacă programul de instalare nu începe automat, rulați fișierul INSTALL.exe din catalogul rădăcină al CDului.
- Alegeți ECTACO Partner® ERm400TX *PC-Link* din meniul afișat pe computer.
- După instalarea programului, deschideți-l din Start/Programs/Ectaco. În System Tray, va apărea icoana .
- ✓ Cea mai recentă versiune a softwareului *PC-Link* și dicționarele suplimentare pot fi copiate de pe pagina de Web a Ectaco, www.ectaco.com.

Transmiterea și recepționarea

- Conectați cablul *PC-Link* la mufa *PC-Link* aflată pe partea dreaptă a aparatului.
- Apăsăți SHIFT+PC-LINK pentru a intra în secțiunea *Comunicare cu PC*.
- Faceți click dreapta pe icoana *PC-Link* din System Tray. În programul *PC-Link*, selectați un mod de transfer de date potrivit.
- ✓ Asigurați-vă că ați selectat un port COM corespunzător.
- ✓ Asigurați-vă că nici un alt program *PC-Link* nu rulează simultan cu ECTACO Partner® ERm400TX *PC-Link*.
- Selectați modul de transfer *Transmitere date*. Apăsăți ENTER.
- Alegeți secțiunea (secțiunile) pe care doriți să o (le) transmiteți. Folosiți SPAȚIU pentru a bifa sau a debifa o secțiune.



- Apăsăți ENTER pentru a începe transferul.
- ✓ Începeți transferul de date mai întâi pe aparatul care recepționează, apoi pe cel care transmite.
- Pentru a recepționa date, selectați modul de transfer *Recepționare date*. Apăsăți ENTER și transferul va începe.
- ✓ Timpul dintre începutul transferului de date pe PC și pe aparat nu trebuie să depășească 30 sec.

- ✓ Observați că în modul *Recepționare date*, datele nou transferate vor înlocui vechile informații salvate în secțiunile corespunzătoare ale aparatului dumneavoastră. Dacă sunt transferate secțiuni goale, toate datele din secțiunile corespunzătoare ale ECTACO Partner® ERM400TX vor fi șterse.
- ✓ **Faceți întotdeauna copii de siguranță ale datelor dumneavoastră importante!** Nici producătorul, nici vânzătorii nu își asumă responsabilitatea pentru datele pierdute sau corupte.
- ✓ Se recomandă folosirea unei surse exterioare de curent în timpul folosirii funcției de comunicare cu computerul.

SETĂRI

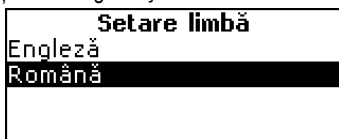
Personalizați-vă ECTACO Partner® ERM400TX și asigurați o bună administrare a înregistrărilor dumneavoastră personale selectând opțiuni din secțiunea *Setări*.

- Apăsați SHIFT+SETUP pentru a intra în secțiunea *Setări*.

Cele mai multe dintre opțiunile secțiunii *Setări* sunt foarte ușor de adaptat. Dacă nu se explică altfel, intrați într-o subsecțiune și selectați opțiunea dorită cu ↓, ↑. Apoi apăsați ENTER pentru a vă confirma alegerea.

Limba interfață

Limba predefinită a interfeței ECTACO Partner® ERM400TX este engleza. Puteți alterna limbile interfeței între engleză și română.



Căutare avansată

Dacă este pornit modul *Căutare avansată*, cuvântul cel mai asemănător ca scriere cu fragmentul pe care l-ați introdus până atunci va fi afișat sub rândul pentru scriere. Puteți accelera funcționarea dicționarului dacă alegeți să OPRIȚI modul de *Căutare avansată*. Căutarea avansată este OPRITĂ în mod predefinit.

Blocare argou

În această subsecțiune puteți ascunde cuvintele sau expresiile argotice din dicționare. De exemplu, puteți interzice accesarea argoului în cazul în care copii au acces la dicționar.

Blocare argou este pornită în mod predefinit. Pentru a OPRI *Blocare argou*, introduceți parola **showslan** și apăsați ENTER.

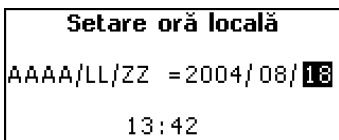
Sunet taste

Această funcție este creată pentru a produce un scurt bip de fiecare dată când se apasă o tastă pe tastatura aparatului. Opțiunea *Sunet taste* este PORNITĂ în mod predefinit.

Ceas

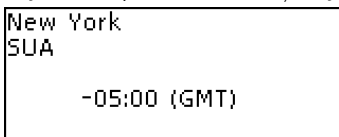
În această subsecțiune puteți alege orașul pe care să îl afișați în secțiunea *Ora locală* și puteți potrivi ora curentă.

- ✓ January 01, 2004, 00:00 (12:00 AM) și New York, USA sunt valorile predefinite.
- Intrați în subsecțiunea *Ceas*.



- Specificați data și ora curente.
- Apăsați ENTER pentru a salva modificările.

Următoarea secțiune afișată vă va permite să selectați orașul local.



Acest ecran arată numele orașului și țării și diferența față de ora GMT. În pagina 19 puteți afla cum să găsiți țara sau orașul dorit în listă.

- Când găsiți orașul dorit, apăsați ENTER pentru a salva modificările.

Format dată

Formatul predefinit al datei an-lună-zi poate fi schimbat la zi-lună-an sau la lună-zi-an.

Format oră

Formatul orei predefinit pe 24 de ore poate fi schimbat în formatul american de 12 ore.

Programare alarmă

În această subsecțiune puteți Porni sau OPRI *Programarea alarmă*. Dacă este pornită, aceasta fiind setarea predefinită, *Programare alarmă* se va declanșa la data și ora din înregistrarea *Program*, producând un bip sonor.

Alarmă zilnică

- Intrați în subsecțiunea *Alarmă zilnică*.
- ✓ Valorile predefinite sunt miezul nopții, ora 00:00 și OPRIT.

Folosiiți:

- ←, → pentru a schimba între ore și minute
- A, P pentru a specifica AM sau PM
- ▼, ▲ pentru a Porni/OPRI alarma.
- Apăsăți ENTER pentru a salva modificările.

Dacă este pornită, *Alarma zilnică* produce un semnal la ora setată.

- Apăsăți orice tastă pentru a întrerupe bipul *Alarmă zilnică* (sau bipul va continua timp de 30 de secunde).

Verificare memorie

Verificați instantaneu starea memoriei libere cu această opțiune din *Setări*.

- Intrați în subsecțiunea *Verificare memorie* pentru a verifica memoria liberă rămasă.

Ștergere date

Subsecțiunea *ștergere date* vă oferă posibilitatea de a elibera resursele de memorie ștergând înregistrări mult mai repede decât dacă le-ați șterge una câte una.

Setare parolă

Neavând o parolă setată (în mod predefinit), toate funcțiile ECTACO Partner® ERm400TX sunt accesibile în mod liber. După ce a fost setată o parolă, următoarele secțiuni pot fi blocate împotriva accesului neautorizat. *Telefoane, Program, Dicționare utilizator, Comunicare cu PC, ștergere date, Mod de securitate, Setare parolă*.

Pentru a avea acces la oricare dintre aceste secțiuni în mod blocat, este necesară o parolă valabilă.

- Intrați în subsecțiunea *Setare parolă*.

Introduceți parola nouă

[* * * * *]

- Introduceți o parolă de maximum 8 caractere lungime. Apăsați ENTER.
- Introduceți din nou parola pentru confirmare. Apăsați ENTER.
- ✓ Țineți minte parola întotdeauna. Dacă o uitați, va trebui să resetați sistemul, ceea ce va produce pierderea ireversibilă a datelor utilizatorului.

Schimbarea parolei


- Intrați în subsecțiunea *Setare parolă*. Introduceți parola curentă. Apăsați ENTER.
- Introduceți noua parolă. Apăsați ENTER.
- Introduceți din nou parola pentru confirmare. Apăsați ENTER pentru a salva parola.

Ștergerea parolei

- Intrați în subsecțiunea *Setare parolă*. Introduceți parola curentă. Apăsați ENTER.
- Nu introduceți nici un caracter în următoarele două câmpuri, doar apăsați ENTER de două ori.

Mod de securitate

Cu ajutorul subsecțiunii *Mod de securitate*, vă puteți proteja înregistrările personale și puteți bloca funcția de *Comunicare cu PC*.

- Intrați în subsecțiunea *Mod de securitate*.
- Selectați *Pornit*. Accesul la date va fi blocat și  va apărea pe linia indicatoare.
- Pentru a obține accesul la o secțiune protejată, trebuie introdusă o parolă valabilă. Toate secțiunile vor fi deblocate până când aparatul este oprit.
- ✓ Se recomandă să închideți o secțiune protejată de parolă înainte de a opri aparatul.

Setare contrast

Setarea predefinită a contrastului poate fi schimbată în subsecțiunea *Setare contrast*.

- Modificați nivelul contrastului folosind ←, →.

Setare interval oprire

Înteruperea automată a curentului are o întârziere presetată de 3 minute. Această funcție economisește bateria închizând aparatul după o perioadă stabilită de inactivitate. Intervalul poate fi setat de la 1 la 5 minute.